



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES



RECHERCHES SUR LE MONDE OTTOMAN XV^e-XIX^e SIÈCLE

Vendredi 10 et samedi 11 décembre 2010



Vendredi 10 décembre

► Palais
de l'Institut de France

Académie des
Inscriptions
et Belles-Lettres

23, quai de Conti
Paris 75006

Grande salle des séances

Samedi 11 décembre

► Institut national des
Langues et Civilisations
orientales

2 rue de Lille
Paris 75007

Salons de la Présidence

Gabriel de Luetz, Baron et Seigneur d'Aramon et de Vallabregues dit Gabriel d'Aramon, ambassadeur de France à Constantinople de 1546 à 1553. Il accompagna Soliman le Magnifique en 1548, lors de sa campagne de Perse.

Tableau du Titien - 1541-1542, huile sur toile, 76 x 74 cm - Milan Musée du château



Voisin puissant sur terre et sur mer, tournant ses regards vers toutes les rives de la Méditerranée et vers le cœur de l'Europe, le pouvoir ottoman s'est imposé dès ses débuts dans la vie politique de l'Occident. Des relations politiques et économiques étroites, dans l'alternance de la guerre et de la paix, impliquent contacts et découvertes mutuelles de civilisations profondément différentes. Du XVI^e siècle au XIX^e siècle une lente maturation intellectuelle accumule observations et documents sur le monde ottoman, conduit des turqueries à la démarche scientifique, engendre une nouvelle génération de savants animés par le seul désir de connaissance de l'histoire, des monuments et des langues, dans le cadre de l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres, de la Société Asiatique et de l'École des Langues Orientales.

Les héritiers de ces trois centres de recherche proposent de réunir des spécialistes pour deux journées d'étude qui se tiendront le 10 décembre dans la Grande Salle des Séances de l'Institut de France, et le 11 décembre 2010 à l'Institut National des Langues et Civilisations orientales.

Matinée

► **Session sous la présidence de M Jean-Pierre MAHÉ**
Membre de l'AIBL

Vendredi 10 décembre

Académie des Inscriptions et Belles-Lettres

10h00

René Dor, Professeur des universités à l'INALCO :
« Le Divan de Yunus Emre (XIV^e siècle), porte du sublime ».

10h30

Thierry Zarcone, Directeur de recherche au CNRS :
« Les représentations du derviche dans les sources iconographiques occidentales ».

Pause café

10h45

Michel Masson, Professeur émérite à l'Université de Paris III :
« Le singe et le chat. Quelques allers-retours lexicaux entre Orient et Occident ».

11h15

Pierre Pinon, Professeur à l'École d'Architecture de Paris :
« Le voyage en Orient de l'architecte Jacques Foucherot (fin du XVIII^e siècle) ».

Après-midi

► **Séance publique de l'Académie,**
sous la présidence de M. Pierre-Sylvain FILLIOZAT, Président de l'AIBL

15h30

Début de la séance

15h45

Jean-Louis Bacqué-Grammont, Directeur de recherche émérite au CNRS,
sous le patronage de Jean-Pierre MAHÉ
« L'Empire ottoman dans les parutions des cinquante premières années du Journal asiatique ».

16h15

Annie Berthier, Conservateur général des Bibliothèques (Bibliothèque nationale de France),
sous le patronage de Nicolas GRIMAL
« L'approche de l'Orient par les textes et la naissance de l'esprit scientifique : L'acquisition de manuscrits pour la Bibliothèque du Roi (XVI^e-XIX^e siècle) »

16h45

Francis Richard, Conservateur général des Bibliothèques,
sous le patronage de Pierre-Sylvain FILLIOZAT
« Manuscrits turcs méconnus de la Bibliothèque Interuniversitaire des Langues orientales et travaux s'y rapportant ».



Samedi 11 décembre 2010

Institut national des Langues et Civilisations orientales

Matinée ► **sous la présidence de M. Michel Bozdemir, professeur à l'INALCO**

9h30 Accueil par M. Jacques Legrand, président de l'INALCO

10h00 Dejanirah Couto, Maître de conférences, à l'École Pratique des Hautes-Études :
« Les contacts diplomatiques entre le Portugal et l'Empire ottoman au XVI^e siècle :
une nouvelle évaluation ».

10h30 Daniel Panzac, Directeur de recherche émérite au CNRS :
« Reflets idéologiques à travers les noms des bâtiments de guerre ottomans ».

Pause

10h45 Alain Servantie, Chef de l'Unité Communication, Information et Relations interinstitutionnelles à la Direction Générale Elargissement (Commission Européenne, Bruxelles) :
« Remarques sur la conclusion de la paix de 1540 entre Venise et l'Empire ottoman. Une leçon de l'ambassadeur Diego Hurtado de Mendoza au Sénat de la République ».

11h15 Odile Moreau, Maître de conférences à l'Université de Montpellier :
« Histoire de la réforme militaire dans le monde ottoman au XIX^e siècle ».

Après-midi ► **sous la présidence de M. Xavier de PLANHOL, Professeur émérite à l'Université de Paris-Sorbonne, Membre de l'Academia Europaea**

14h30 Faruk Bilici, Professeur des Universités à l'INALCO :
« Un ambassadeur ottoman à la cour de Napoléon : Hâlet Efendi ».

15h00 Henri Marchal, Conservateur général honoraire du patrimoine :
« L'inflexion de l'iconographie islamique après les invasions turques, d'après les recherches de Jean-Paul Roux ».

15h30 Corinne Thépaut-Cabasset, Chargée de recherche au château de Versailles :
« Sources françaises de l'étude du voyage en Orient à travers les fonds de la Bibliothèque nationale de Bavière ».

Pause

16h15 Marie-Christine Bornes Varol, Professeur à l'INALCO :
« Haïm Bejarano, un intellectuel ottoman »

16h45 Catherine Poujol, Professeur à l'INALCO :
« Istanbul, ou le rite de passage vers la modernité pour les jeunes musulmans d'Asie Centrale avant 1917 »

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

ACADÉMIE
DES INSCRIPTIONS
ET BELLES-LETTRES

Institut de France
23 quai de Conti
Paris 75006

www.aibl.fr

Tél. 01 44 41 43 10
[Secrétariat]
Fax 01 44 41 43 11



MÉTRO
BUS
RER
PARKING
LE PLUS PROCHE

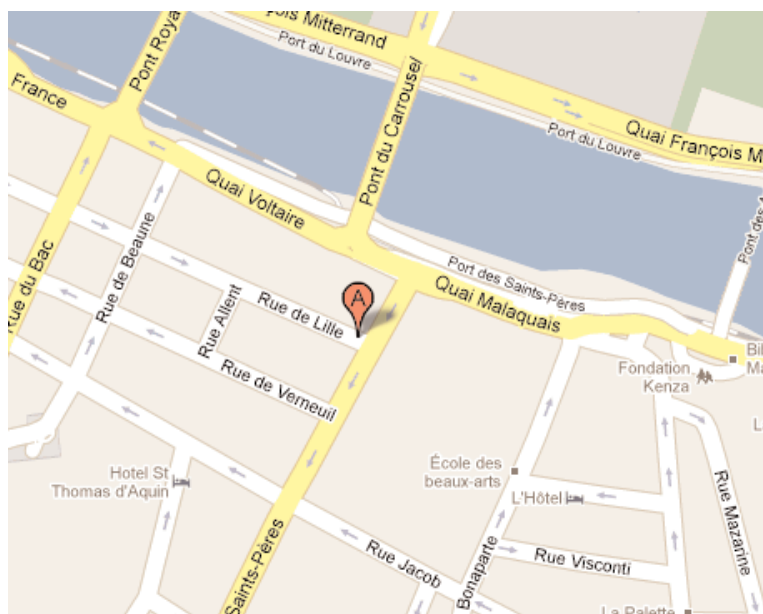
Pont-Neuf, Louvre-Rivoli, Odéon ou Saint-Germain-des-Prés
lignes 21, 24, 25, 58, 69, 70 ou 72
lignes C ou B : Saint-Michel-Notre-Dame

27, rue Mazarine, 75006 Paris

Pour accéder au palais de l'Institut,
prière de présenter ce programme à l'accueil



Entrée dans la limite des places disponibles



INSTITUT NATIONAL DES LANGUES ET
CIVILISATIONS ORIENTALES

2 rue de Lille
Paris 75007
Salons de la Présidence

MÉTRO :

- ligne 1 - station Palais-Royal - Musée du Louvre
- ligne 4 - station Saint-Germain-des-Prés
- ligne 7 - station Palais-Royal - Musée du Louvre
- ligne 12 - station Rue du Bac

R.E.R. C: station Musée d'Orsay

AUTOBUS :

- lignes 24, 27, 39, 68, 69, 95 -Pont du Carrousel

Pour en savoir davantage sur l'AIBL, ses missions et le catalogue de ses publications
www.aibl.fr

Pour vous abonner, la lettre mensuelle de l'AIBL : > communication@ai-bl.fr

Pour toute correspondance : > secretairegeneral@ai-bl.fr